

Dear Parents,

### ARMENIAN TEACHERS BLESSED - FEAST OF HOLY TRANSLATORS

The October commemoration of 'Holy Translators' focuses on the creation of the Armenian alphabet and on the accomplishments of the Holy Translators. In modern times the entire month of October has been designated as a 'Month of Culture.' Armenians throughout the Diaspora and Armenia mark this with events not only in remembrance of the past, but in celebration of modern-day scholars, theologians, writers, translators and teachers of Armenian schools.

It has become customary now for the Armenian school teachers of our community to gather together each year at the invitation of the Diocese to participate in the Divine Liturgy at the Armenian Apostolic Church of Holy Resurrection on the Feast of the Holy Translators, *Tarkmanchadz* and receive the blessing of the Primate, His Grace Bishop Haigazoun Najarian.

On Sunday, 15 October 2017 more than 50 teachers were recognised for their valuable contribution toward instilling our cultural heritage and national identity through education in our future generations. During the service, teachers received Holy Communion and following the Divine Liturgy a luncheon was held in the Edgarian hall in their honour

During the course of the afternoon, teachers expressed their heartfelt sentiments on the occasion. Bishop Najarian gave the closing remarks praising the dedication of the teachers in their important mission of preserving the Armenian language and spirit in the next generation.

### CAPITAL WORKS - SCHOOL GROUNDS & CANTEEN UPGRADE



During the holiday period, capital works and upgrades were carried out on the school grounds and in the canteen. With the support of **Mr David Campbell** (*David Campbell Building Pty Ltd*) and his machinery we managed to fix the drainage issue around the Armenian Language & Culture classrooms. As a result, the whole area around the building, including the back of the play equipment received new grass. This has revived the play area for the students, making it a more pleasant and fun experience. We like to take this opportunity and also thank one of our parents, **Mr Victor Khatchadourian** for his assistance and guidance.

At the same time, the Canteen was also given a new facelift thanks to the support of **Mr Garbis Abedjian**. A former parent and strong supporter of Alexander school, he once again volunteered his precious time and expertise, by dedicating over a week to prepare and tile the canteen walls. The result is amazing and we can not thank him enough for all his efforts. We also like to say a special thank you to **Mr John Aghabekian**, who volunteered to take care of all the electrical work involved in the project.

It is this feeling of community and service that makes our school so special. It is a wonderful example for our students, in our 'Year of Service'.

20<sup>th</sup> October, 2017

MANOUG DEMIRJIAN

## Environmentally Friendly Snack Foods



Choose an apple, mandarin, orange, pear, banana, plum, mangoes, pieces of melons, nectarines, peaches, blueberries, strawberries or other fresh seasonal fruit for a quick, easy, environmentally-friendly snack.

No packaging, full of nutrients and antioxidants, plus it tastes delicious!

**Remember...** *The school has a **Crunch&Sip** break at the start and also the end of each day, for students to refuel on fruit and vegetables and rehydrate on water.*

*Please make sure your son or daughter has an extra piece of fruit or vegetable for Crunch&Sip each day.*

### SUMMER UNIFORM

The school will change into its **Summer Uniform** starting next week. Please make sure your children are wearing the correct uniform as outlined in the uniform policy. A reminder that we now have in stock the school socks with yellow and blue stripes. Students are required to wear the striped socks only.

Thank you for your cooperation.

### SCHOOL PHOTOS

School photos are being taken on **Wednesday 25<sup>th</sup> October**. Students are expected to wear their full **SUMMER UNIFORM** on this day. Please make sure you return your order with the special envelopes that have been provided. We would like to point out that the school is not associated with your order and you need to check and **follow all instructions** on the form and enclose the correct amount.

**IMPORTANT: Every student must return their envelope - Even if not purchasing photos.**

## HOUSE POINTS TERM 4

*Uniform, Playground, Charity  
& Awards*



**ARARAT** - 21 points

**MASIS** - 20 points



## TEACHERS' AWARD

### TERM 4 – WEEK 2

Year 6: Lara, Anita

Year 3: Alina, Sara

Kindergarten: Peter

Alexander

Preparatory: Dzila



### DATES TO REMEMBER

- 25/10** School Photos - Summer Uniform
- 01/11 Orientation & Open Day
- 04/11 Soccer Tournament @ GIS - Years 3-6
- 07/12 Armenia's Earthquake Remembrance Day
- 11/11 Remembrance Day
- 12/11 Armenian Cultural Evening
- 13/11 School Closed - In lieu of Cultural Evening
- 15/11 C.A.R.E.S. Bike Safety visit - Years 4-6
- 19/11 Armenian 'Kermesse' - School Choir
- 08/12 Student Yearly Reports - Sent Out
- End of School Swimming Program
- 10/12 Christmas Concert and Graduation
- 13/12 Last Day Term 4 for Students

### ARMENIAN STUDENT FUND

#### WEEKLY REPORT: Term 4 Week 2

8 Points – **Masis** ..... \$9.95

6 Points – **Ararat** ..... \$8.00

**TOTAL:** ..... **\$17.95**

**ACCUMULATED:** ..... **\$585.95**

SPONSOR A CHILD IN ARMENIA THROUGH THE  
ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH  
[www.armenianchurchsydney.org.au](http://www.armenianchurchsydney.org.au)





# ՀԲԸՄ Ալեքսանդր Վարժարանը

Կը ներկայացնէ...

## Մշակութային Երեկոյ

Յովհաննէս  
Թումանեանի հետ



Կիրակի, 12 Նոյեմբեր 2017

Ժամը 4.00 Կ.Ե.

Եկէք վայելելու աշակերտական այս յատուկ ներկայացումները

Ձեր տեղերը ապահովելու համար դիմեցէք:-

Գրասենեակ - 9486 3266

Մուտքի նուէր - \$20

2 Namba Road, Duffys Forest NSW 2084



Visit us on  
Facebook

<http://www.facebook.com/AlexanderSchool>



Like



## Հայ Ուսուցիչի Տոներու Նշում Միտնիի Ս. Յարութին Եկեղեցւոյ Մէջ

15 Հոկտեմբեր 2017ին Գերաշնորհ Տէր Հայկազուն Եպիսկոպոս Նաճարեան, բարեխնամ Առաջնորդ թեմիս, Թարգմանչաց Տոնին առթիւ մատուցեց Եպիսկոպոսական հանդիսաւոր Պատարագ Սուրբ Յարութին Եկեղեցւոյ մէջ: Այս առիթով Առաջնորդարանի կազմակերպութեամբ նշուեցաւ Ուսուցիչներու Օրը, մասնակցութեամբ հայկական ամենօրեայ եւ միօրեայ վարժարաններու մէջ պաշտօնավարող 54 ուսուցիչ-ուսուցչուհիներու:

Յընթացք Սուրբ Պատարագին ուսուցիչները ստացան հաղորդութիւն: Տեղի ունեցաւ Ուսուցիչներու օրհնութիւն: Սրբազան Հայրը իր քարոզին մէջ յիշեց Թարգմանչաց սերունդը, ծանրացաւ Հայ գիրերու գիտին անկլինադարձային կարեւորութեան վրայ, «Աստուածաշունչի հայերէն



թարգմանութեամբ Աստուած հայերէն սկսաւ խօսիլ Հայուն հետ» ըսաւ Սրբազան Հայրը: «Թարգմանչաց փառանքը լուսաւորեց Հայ միտքը, Հայ ճգնաւորը հայերէնի վերածեց Քրիստոնեայ գրականութիւնը եւ զայն մատչելի դարձուց Հայ զարգացած սերունդներուն: Այսօրուան Թարգմանիչները դուք էք սիրելի ուսուցիչներ, դուք էք պայքարողները հայութիւն սերմանելու մեր մեծցող սերունդներուն մէջ» եզրափակեց Սրբազան Հայրը: Ճաշու գիրքը կարդացին ամենօրեայ վարժարաններու երկու տնօրէնները՝ Պարոն Մանուկ Տէմիրճեան՝ Հայերէն եւ Պարոն Էտի Տէմիրճեան՝ Անգլերէն լեզուներով:

Յաւարտ Սուրբ եւ Անմահ Պատարագին, ուսուցիչները հրաւիրուեցան Էտկարեան Սրահ եւ ճաշի հիւրերը եղան Ս. Յարութին Եկեղեցւոյ Տիկնանց Յանձնախումբին: Սրբազան Հօր կողքին հանդիսութեան ներկայ էին Տէր Նորայր Աւագ Քահանայ Բաթանեանը, Ս. Յարութին Եկեղեցւոյ Ծխական Խորհուրդի Ատենապետ Պրն Պետրոս Զօրլուն եւ Դիւանապետ Նշան Պասմաճեան:

Հանդիսավար Նշան Պասմաճեան ներկայացուց օրուան բանախօս Տիկին Իրինա Ղուկասեանը որ Հայ Կաթողիկէ Լոյս շաբաթօրեայ եւ Համազգային Գօլստըն Ճեմարանի Հայերէն լեզուի ուսուցչուհի է: Տիկին Ղուկասեան ներկայացուց հայերէնի ուսուցման դժուարութիւնները Աւստրալիոյ մէջ եւ իր պատրաստած մեթոտները, որոնք Գօլստըն Ճեմարան որդեգրած է, որովհետեւ դասական հայերէն ուսուցման մեթոտները ժամանակավրէյ են: Տիկին Ղուկասեան





բացատրեց թէ իր եւ զինք նախորդող սերունդները չունէին այն դժուարութիւնները զորս կը դիմագրաւէ այսօրուան ուսուցիչը: Ան խօսեցաւ ծնողներու խաղալիք դերին մասին եւ իր ընդհանուր գործադրուող ծրագիրը ներկայացուց գործնական, մտածուած օրինակներով: Ուսուցիչները՝ Գօլստըն Ճեմարանէն, ՀԲԸՄ Ալեքսանտր Վարժարանէն, Համազգային Թումանեան, Թարգմանչաց , ՀԲԸՄ Ալեք Մանուկեան եւ Հայ Կաթողիկէ «Լոյս» շաբաթօրեայ վարժարաններէն, ինչպէս նաեւ Հայ Եկեղեցւոյ Կիրակնօրեայ Վարժարանէն հետաքրքրութեամբ հետեւեցան ներկայացուած գիտելիքներուն: Իրենց սրտի խօսքերը արտասանեցին Թարգմանչաց վարժարանի տնօրէնուհի Տիկին Զարուհի Մանուկեան, Գօլստըն Ճեմարանի եւ Ալեքսանտր վարժարանի Տնօրէններ ՊՊ Էտի Տէմիրճեան եւ Մանուկ Տէմիրճեան ինչպէս նաեւ Կրօն դասաւանդող ուսուցչուհի՝ Տիկին Շաքէ Վարդանեան:

Իր եզրափակիչ խօսքին մէջ Սրբազան Հայրը իր գոհունակութիւնը յայտնեց Տիկին Ղուկասեանի կատարած ախտաճանաչման եւ գործնական առաջարկներուն համար եւ քաջալերեց այսօրինակ արհեստավարժութեամբ տանիլ մեր աշխատանքը: Ան բարձր գնահատեց մեր ուսուցիչներուն տարած անգուգական աշխատանքը ի նպաստ հայակերտման աշխատանքին: Երկու ժամ տեւողութեամբ հաւաքը փակուեցաւ Սրբազան Հօր «Պահպանիչ»ով:

**Դիան Առաջնորդարանի  
Միտնի, 17 Հոկտեմբեր 2017**





## Photo Gallery

### Capital Works ~ School Grounds & Canteen Upgrade





# SPRING PICNIC

SUNDAY 29 OCTOBER 2017

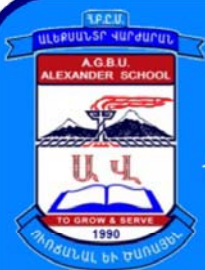
11AM ONWARDS

WHERE: DAVIDSON PARK



FOOD, SWEETS AND DRINKS WILL BE AVAILABLE ON THE DAY,  
AS WELL AS GAMES AND RAFFLES.





# ARMENIAN GENERAL BENEVOLENT UNION ALEXANDER PRIMARY SCHOOL

*Prep to Year 6*

## ORIENTATION & OPEN DAYS *Preparatory & Kindergarten*

WEDNESDAYS

18<sup>th</sup> OCTOBER & 1<sup>st</sup> NOVEMBER 2017



*Come along and see how we nurture your child in our  
unique environment and caring community.*

AGBU Alexander Primary School caters for students from **Preparatory (Prep) to Year 6**. Enrolment is open to all children of primary school age and applications are accepted for entry at all year levels.

The age requirement for students entering **Preparatory** is **4 years by 31<sup>st</sup> July** (3½ years at the start of the school year), while for **Kindergarten** it is **5 years by 31<sup>st</sup> July** of the enrolment year.

[www.alexander.nsw.edu.au](http://www.alexander.nsw.edu.au)

2 Namba Road, Duffys Forest NSW 2084 | ☎ 9486 3266 | ✉ [Registrar@alexander.nsw.edu.au](mailto:Registrar@alexander.nsw.edu.au)

